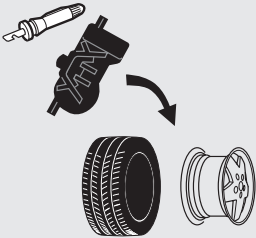


TPMS

ID

V_{max} = 200 km/h



1

2

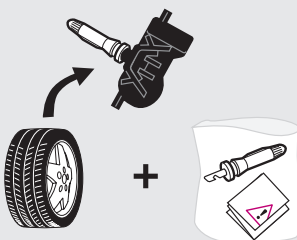
3

4

5

6

7



A

B

C

D

E

F

de

RDKS TG1D-Sensoren mit Gummi­ventil dürfen nur in vom Fahr­zeugher­steller oder Fel­genher­steller spe­zi­fisch frei­gege­benen Fel­gen ein­ge­baut wer­den. Höchst­ge­schwin­dig­keit mit vom Fel­genher­steller spe­zi­fisch frei­gege­benen Fel­gen
210 km/h für Alumi­niumfel­gen – Fel­gendicke am Ven­tilloch min. 3,5 mm
180 km/h für Stahlfel­gen – Fel­gendicke am Ven­tilloch min. 1,8 mm

en

Continental TPMS TG1D sensors with a rubber valve may only be installed in wheel rims specifically approved by the vehicle manufacturer or the rim manufacturer. The maximum speed for wheel rims specifically approved by the manufacturer of the rim is
210 km/h for aluminium rims – min. rim thickness at the valve hole of 3.5 mm
180 km/h for steel rims – min. rim thickness at the valve hole of 1.8 mm

bg

Сензорите TPMS TG1D с гумен вентил могат да се монтират само в джанти, специфично разрешени от автомобилния производител или производителя на джанти. Максимална скорост с джанти, специфично разрешени от производителя на джанти
210 km/h за алуминиеви джанти – дебелина на джантите при отвора на вентила мин. 3,5 mm
180 km/h за стоманени джанти – дебелина на джантите при отвора на вентила мин. 1.8 mm

hr

Senzori TPMS TG1D s gumenim ventilom smiju se ugraditi samo u naplatke koje je posebno odobrio proizvođač vozila ili proizvođač naplatka. Maksimalna brzina s naplatcima koje je posebno odobrio proizvođač naplatka
210 km/h za aluminijske naplatke – debljina naplatka na otvoru za ventil min. 3,5 mm
180 km/h za čelične naplatke – debljina naplatka na otvoru za ventil min. 1,8 mm

el

Οι αισθητήρες TG1D του συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών (TPMS) της με λαστιχένια βαλβίδα επιτρέπεται να τοποθετούνται μόνο σε ζάντες που έχουν εγκριθεί συγκε­κριμένα από τον κατασκευαστή οχημάτων ή τον κατασκευαστή ζαντών. Μέγιστη ταχύτητα με ζάντες που έχουν εγκριθεί συγκε­κριμένα από τον κατασκευαστή ζαντών
210 km/h για ζάντες αλουμινίου – Πάχος ζάντας στην οπή της βαλβίδας ελάχ. 3,5 mm
180 km/h για χαλύβδινες ζάντες – Πάχος ζάντας στην οπή της βαλβίδας ελάχ. 1,8 mm

cs

Montáž senzorů TPMS TG1D s pryžovým ventilem smí provést pouze výrobce vozidla nebo výrobce specificky schválených ráfků. Nejvyšší rychlost s rafky, specificky schválených jejich výrobcem
210 km/h pro hliníkové ráfky – s tloušťkou ráfků na otvoru pro ventilek min. 3,5 mm
180 km/h pro ocelové ráfky – s tloušťkou ráfků na otvoru pro ventilek min. 1,8 mm

da

TPMS TG1D-Sensorer med gummiventil må kun monteres af kø­retøjs-pro­du­centen eller fæl­gpro­du­centen af specifikt godkendte fælge. Højeste hastighed med specifikt godkendte fælge fra fælge-pro­du­centen
210 km/t for aluminiums­fælge – Fælgtykkelse på ventilhullet min. 3,5 mm
180 km/t for stålfælge – Fælgtykkelse på ventilhullet min. 1.8 mm

et

Kummi­ventiiliiga andureid TPMS TG1D võib paigaldada ainult sõiduki või velgede tootja poolt spetsiaalselt lubatud velgedele. Suurim kiirus velgede tootja poolt spetsiaalselt lubatud velgede puhul on alumiiniumvelgedele 210 km/h, velje paksus ventiiliava juures min 3,5 mm terasvelgedele 180 km/h, velje paksus ventiiliava juures min 1,8 mm

fi

TPMS TG1D-anturit kumi­ventiiliille saa asentaa vain ajoneuvovalmistajan vanteisiin tai vannevalmistajan erikseen hyväksymiin vanteisiin. Suurin sallittu nopeus vannevalmistajan erikseen hyväksymille vanteille
210 km/h alumiinivanteille – vanteen paksuus venttiili­reiän kohdalla min. 3,5 mm

180 km/h teräsvanteille – vanteen paksuus venttiili­reiän kohdalla min. 1,8 mm

fr

Les capteurs TPMS TG1D avec une valve caoutchoutée doivent uniquement être montés dans des jantes spécialement mises en circulation par le fabricant du véhicule ou le fabricant des jantes. Vitesse maximum avec les jantes spécialement mises en circulation par le fabricant des jantes
210 km/h pour les jantes en aluminium – épaisseur des jantes sur le trou de valve min. 3,5 mm
180 km/h pour les jantes en acier – épaisseur des jantes sur le trou de valve min. 1,8 mm

lv

TPMS TG1D sensorus ar gumijas ventili drīkst uzstādīt tikai transportlīdzekļa ražotāja vai disku ražotāja speciāli apstiprinātos diskos. Maksimālais braukšanas ātrums ar disku ražotāja speciāli apstiprinātiem diskciem
210 km/h alumīnija diskciem – diska biezums pie ventīļa cauruma vismaz 3,5 mm
180 km/h tērauda diskciem – diska biezums pie ventīļa cauruma vismaz 1,8 mm

it

TPMS TG1D daviklius su guminiu vožtuvu leidžiama montuoti tik transporto priemonių arba ratlankių gamintojų specialiai patvirtintuose ratlankiuose. Didžiausias greitis naudojant su ratlankių gamintojo specialiai patvirtintais ratlankiais
210 km/val. aliuminiams ratlankiams, ratlankio storis ties vožtuvu anga ne daugiau nei 3,5 mm
180 km/val. plieniniams ratlankiams, ratlankio storis ties vožtuvu anga ne daugiau nei 1,8 mm

it

I sensori TPMS TG1D con valvola di gomma possono essere installati solo nei cerchi­oni specificamente approvati dalla casa automobilistica o dal produttore dei cerchi­oni. Velocità massima con i cerchi­oni specificamente approvati dal produttore dei cerchi­oni
210 km/h per i cerchi­oni di alluminio – spessore minimo del cerchione di 3,5 mm sul foro della valvola
180 km/h per i cerchi­oni di acciaio – spessore minimo del cerchione di 1,8 mm sul foro della valvola

pl

Czujniki z zaworem gumowym TPMS TG1D należy montować wyłącznie do felg dopuszczonych do sprzedaży przez producentów pojazdów lub felg. Najwyższa osiągnięta prędkość z zastosowa­niem felg dopuszczonych do sprzedaży przez ich producentów
210 km/h dla felg aluminiowych – min. grubość felg przy otwar­cie zaworu to 3,5 mm
180 km/h dla felg stalowych – min. grubość felg przy otworze zaworu to 1,8 mm

pt

Sensores TPMS TG1D com válvulas de borracha só devem ser instalados em aros compartilhados específicos do fabricante automotivo ou de aros. A velocidade máxima dos aros específicos dos fabricantes de aros compartilhados é de 210 km/h para aros de alumínio – espessura mínima do orifício da válvula 3,5 mm
180 km/h para aros de aço – espessura mínima do aro no orifício da válvula 1,8 mm

ro

Este permisă încorporarea senzorilor TPMS TG1D cu valvă din cauciuc numai în jantele aprobate în mod specific de producătorul autovehiculului sau al jantelor. Viteza maximă cu jantele aprobate în mod specific de producătorul jantelor
210 km/h pentru jante din aluminiu – grosimea jantelor la orificiul valvei min. 3.5 mm
180 km/h pentru jante din oțel – grosimea jantei la orificiul valvei min. 1.8 mm

sv

RDKS-TG1D-sensorer med gummiventil får monteras endast i fälgar som är specifikt godkända av fordonstillverkaren eller fälg­ tillverkaren. Högsta hastighet med av fälg­ tillverkaren specifikt godkända fälgar
210km/h för aluminiumfälgar – fälg­ tjocklek i ventilhalet min. 3.5 mm
180km/h för stalfälgar – fälg­ tjocklek i ventilhalet min. 1.8 mm

es

Los sensores TPMS TG1D con válvula de goma solo pueden montarse en llantas autorizadas de forma expresa por el fabricante del vehículo o el fabricante de las llantas. La más alta velocidad con las llantas autorizadas de forma expresa por el fabricante de las llantas

210 km/h en caso de llantas de aluminio – Grosor mín. de la llanta en el orificio de la válvula: 3,5 mm
180 km/h en caso de llantas de acero – Grosor mín. de la llanta en el orificio de la válvula: 1,8 mm

tr

Lastik valflı TPMS TG1D sensörleri sadece araç üreticisi veya jant üreticisi tarafından özel olarak onaylanmış jantlara monte edilebilir. Jant üreticisi tarafından özel olarak onaylanmış jantlarla maksimum hız
Alüminyum jantar için 210 km/s – valf deliğinde jant kalınlığı min. 3,5 mm
Çelik jantlar için 180 km/s – valf deliğinde jant kalınlığı min. 1,8 mm

hu

A gumiszeleppel ellátott TPMS TG1D érzékelőket csak a jármű vagy a kerékpánt gyártója által erre a célra jóváhagyott kerékpántokba szabad beszerelni. A kerékpánt gyártója által erre a célra speciálisan jóváhagyott kerékpántok legnagyobb megengedett sebessége
210 km/h könnyűfém kerékpántok esetében – kerékpánt vastagsága a szelepfuratnál min. 3,5 mm
180 km/h acél kerékpántok esetében – kerékpánt vastagsága a szelepfuratnál min. 1,8 mm

nl

TPMS TG1D-sensoren met rubberventiel mogen alleen in speciefiek door auto- of velgenfabrikanten vrijgegeven velgen worden ingebouwd. Maximumsnelheid met speciefiek door velgenfabrikan­ten vrijgegeven velgen
210 km/h voor aluminium velgen – velgdikte bij ventielgat min. 3,5 mm
180 km/h voor stalen velgen – velgdikte bij ventielgat min. 1,8 mm

no

TPMS TG1D-sensorer med gummiventil skal bare monteres på felger som er spesielt godkjent av kjøretøy- eller felgprodusenten. Topp hastighet med felger som er spesielt godkjent av felgprodusenten
210 km/t for aluminumsfelger – felgtykkelse ved ventilhullet min. 3,5 med mer
180 km/t for stålfelger – felgtykkelse ved ventilhullet min. 1,8 mm

sk

Senzory RDKS-TG1D s gumeným ventilom smie montovať len výrobca vozidla alebo výrobca rafíkov do osobitne schválených rafíkov. Najvyššia rýchlosť s výrobcom špecificky schválenými rafíkmi je
210 km/h u hliníkových rafíkov, ktorých hrúbka pri otvore rafíka pre ventil musí byť min. 3,5 mm
180 km/h u oceľových rafíkov, ktorých hrúbka pri otvore rafíka pre ventil musí byť min. 1,8 mm

sl

Tipala RDKS-TG1D z gumijastim ventilom se lahko vgradijo samo v platisca proizvajalca vozila ali platisca, ki jih je odobril proizvajalec. Največja hitrost s platisci, ki jih je odobril proizvajalec vozila
210 km/h za aluminijasta platisca – debelina platisca na luknji ventila najm 3,5 mm
180 km/h za jeklena platisca – debelina platisca na luknji ventila najm 1,8 mm